

# ST-Steel



**sistema de batente de 78mm com corte térmico**  
78mm opening system with thermal break  
système d'ouvrant de 78mm à rupture de pont thermique





O sistema ST foi projetado para responder às necessidades de grande conforto. A combinação deste sistema com perfis termicamente melhorados com vidros seletivos duplos ou triplos proporciona altas prestações de isolamento térmico e/ou acústico, respondendo assim às maiores exigências da construção sustentável.

À família ST junta-se agora a vertente ST-Steel que pretende recriar com o alumínio, as linhas dos caixilhos de ferro.

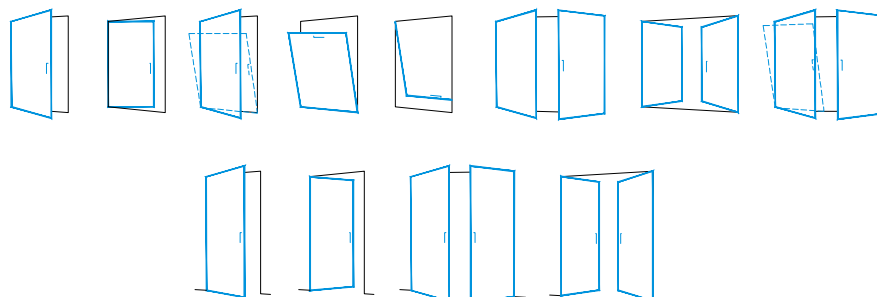
The ST system was designed to meet the needs of great comfort. The combination of this system of profiles thermally enhanced with selective double or triple glazing provides high performance of thermal and/or acoustic insulation, thereby responding to the increasing demands of sustainable construction.

To the ST family there now joins the ST-Steel line, which aims to recreate with aluminum, the lines of the iron frames.

Le système ST a été conçu pour répondre aux besoins d'un grand confort. La combinaison de ce système de profils thermiques renforcées avec double ou triple vitrage fournit une isolation de haute performance thermique et/ou acoustique, répondant ainsi aux exigences croissantes de la construction durable.

À la famille ST s'ajoute désormais la gamme STSteel, qui vise à recréer avec de l'aluminium, les lignes des cadres en fer.

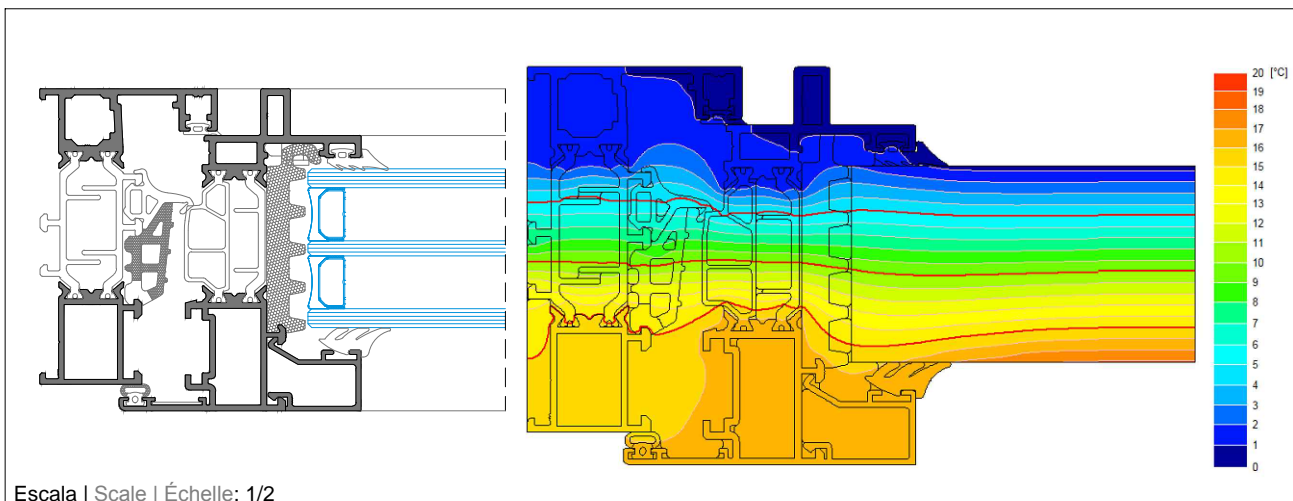
<b>APRESENTAÇÃO</b> PRESENTATION   PRÉSENTATION	<b>Reta</b> Straight Droite
<b>DIMENSÕES</b> DIMENSIONS   DIMENSIONS	<b>Aro fixo   Fixed frame   Cadre dormant</b> 78mm <b>Aro móvel   Mobile frame   Cadre ouvrant</b> 85mm
<b>BITES</b> GLAZING BEADS   PARCLOSÉS	<b>Retos</b> Straight Droites
<b>ENCHIMENTO</b> FILLING   REMPLISSAGE	<b>De 18 a 54mm (vidro duplo   triplo)</b> From 18 to 54mm (double   triple glazing) De 18 à 54mm (double   triple vitrage)
<b>CANAL</b> CHANNEL   CHENAL	<b>Câmara Europeia</b> European Chamber Chambre Européenne
<b>CORTES</b> CUTS   COUPES	<b>45°   90°</b>
<b>UNIÕES</b> UNIONS   UNIONS	<b>Exteriores: várias dimensões   Interiores: Esquadros de bloqueio e uniões de travessa</b> Outer: several dimensions   Inner: blocking brackets and transoms unions Extérieures: diverses dimensions   Intérieur: Équerres de verrouillage et unions des traverses
<b>POLIAMIDA</b> POLYAMIDE   POLIAMYDE	<b>Aro fixo: 39mm   Aro móvel: 35mm</b> Fixed frame   Mobile frame Cadre dormant   Cadre ouvrant
<b>PESO MÁXIMO*</b> MAXIMUM WEIGHT POIDS MAXIMALE	<b>Janela de batente (int./ext. 1 2 folhas) - 150Kg/folha   sash   vantail</b> Side-hung window (in/out 1 2 sashes) Fenêtre à frappe (int./ext. 1 2 vantaux) <b>Porta (int./ext. 1 2 folhas) - 180Kg/folha   sash   vantail</b> Door (in/out 1 2 sashes)   Porte (int./ext. 1 2 vantaux) <b>Oscilo-batente (1   2 folhas) - 180Kg/folha   sash   vantail</b> Tilt-and-turn (1 2 sashes)   Oscillo-battant (1 2 vantaux) <b>Oscilo-paralela - 160Kg/folha   sash   vantail</b> Tilt and slide   Oscillo-coulissant <b>Basculante - 130Kg/folha   sash   vantail</b> Hopper   à Soufflet
<small>* Verificar limites de utilização nos ábacos do acessório a aplicar Check usage limits on the accessory abacus to be applied Vérifiez les limites d'utilisation sur le boulier accessoire à appliquer</small>	
<b>ACABAMENTOS</b> FINISHES   FINITIONS	<b>Lacados   Anodizados   Bicolores</b> Powder coated   Anodised   Bicolour Laqué   Anodisé   Bicolore



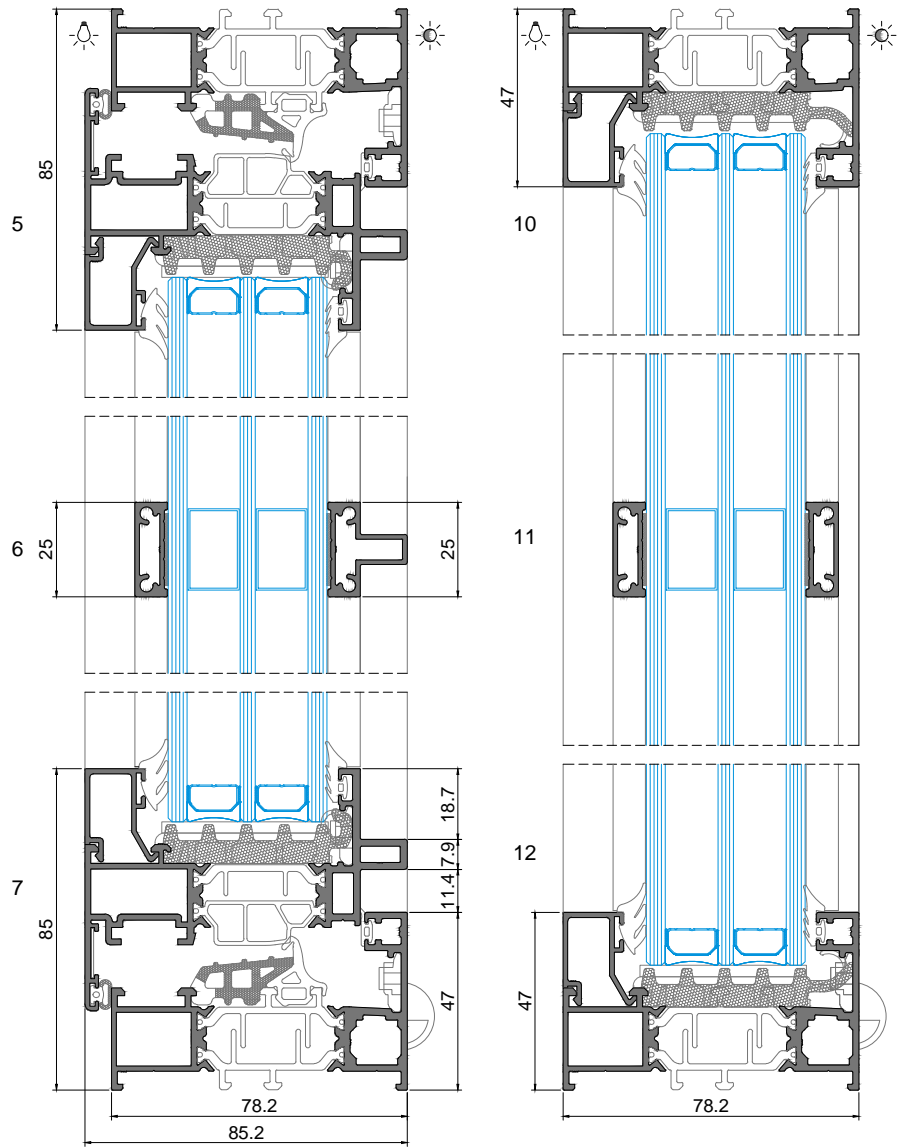
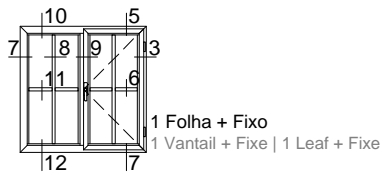
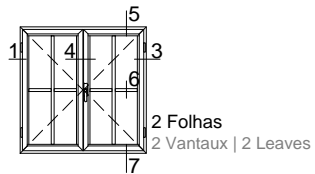
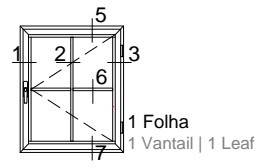
## DESEMPENHO DO SISTEMA

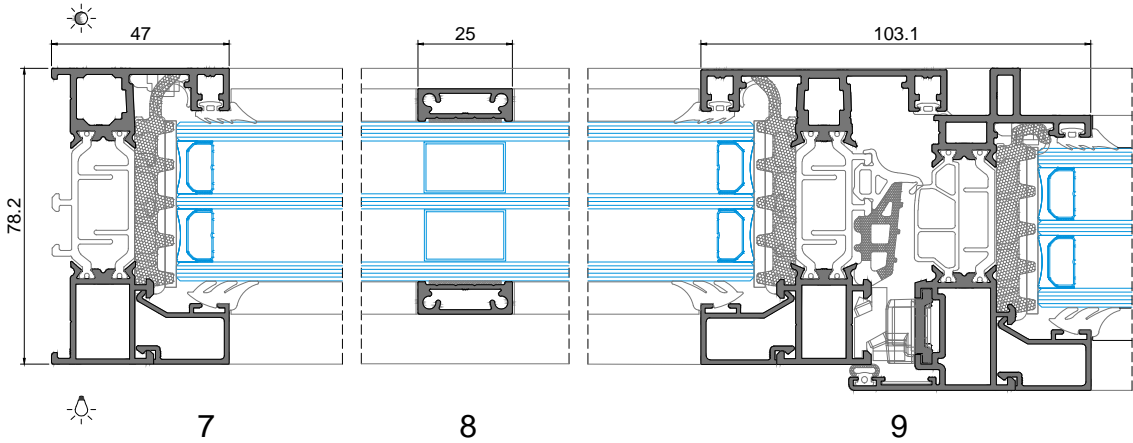
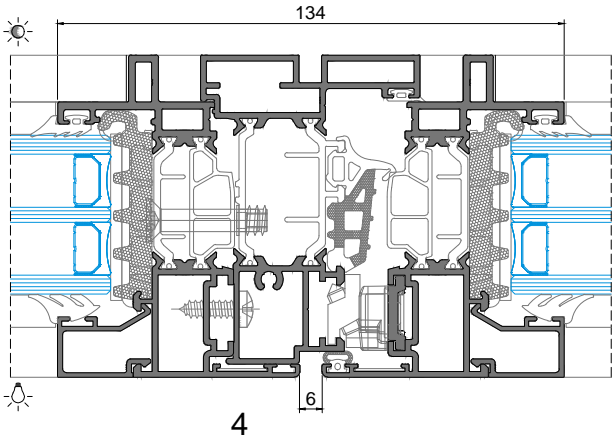
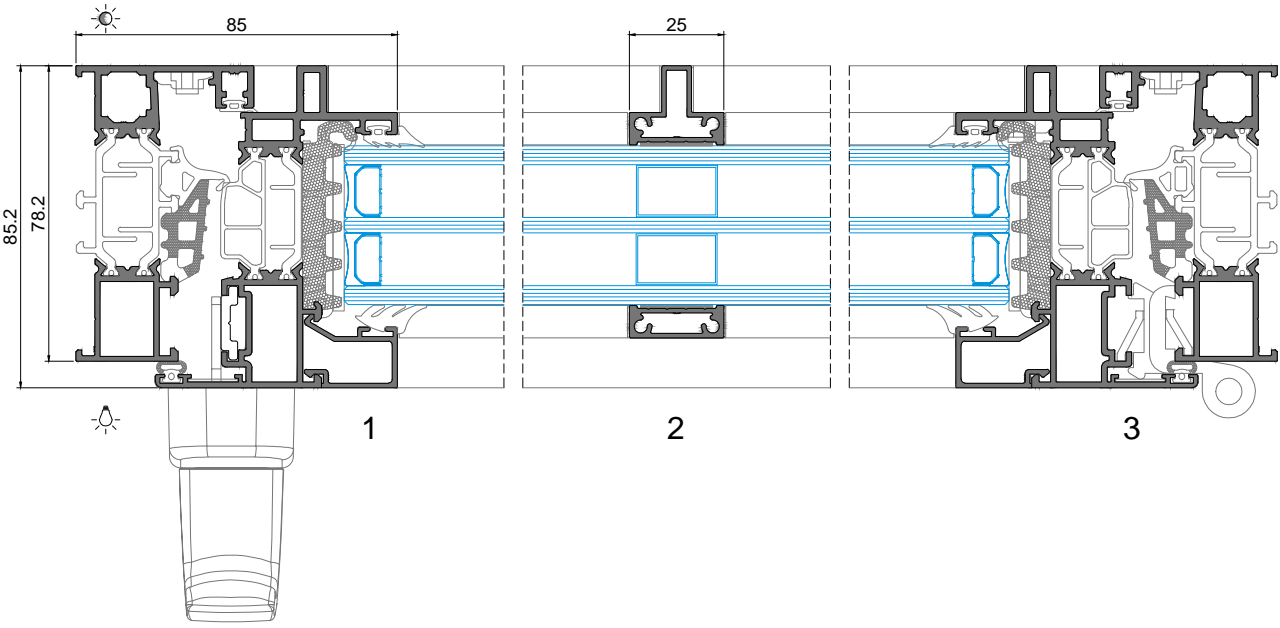
system performance | performance du système

<p><b>Marcação CE</b> CE MARKING Marquage CE NP EN 14351-1</p>	<p>Janela 2 folhas com 1,80 x 2,24 m (L x H) - Vidro: 5 + 14 + 4 + 14 + 5 (1 folha batente e 1 folha oscilo-batente) 2 sashes window with 1,80 x 2,24 m (W x H) - Glass: 5 + 14 + 4 + 14 + 5 (1 casement sash and 1 tilt and turn sash) Fenêtre 2 vantaux avec 1,80 x 2,24 m (L x H) - Verre: 5 + 14 + 4 + 14 + 5 (1 vantail à battant et 1 vantail oscilo-battant)</p>
<p><b>Permeabilidade ao AR</b> AIR Permeability   Permeabilité à l'AIR EN 12 207:2000</p>	<p><b>4</b></p>
<p><b>Estanquidade à ÁGUA</b> WATER Tightness   Étanchéité à l'EAU EN 12 208:2000</p>	<p><b>E1350</b></p>
<p><b>Resistência ao VENTO</b> WIND Resistance   Résistance ao VENT EN 12 210:2000</p>	<p><b>C5</b></p>
<p><b>Coef. Transm. TÉRMICA</b> THERMAL Transmittance   Coef. Transm. THERMIQUE UNE-ISO 13947:2005</p>	<p><b>ST: <math>U_w = 0,96 \text{ W/m}^2\text{K}</math></b> <b>ST Steel: <math>U_w = 0,98 \text{ W/m}^2\text{K}</math></b></p> <p>Vidro triplo   Triple glazing   Vitrage triple <math>U_g = 0,50 \text{ W/m}^2\text{K}</math> Janela de 2 folhas com   2 sashes window with   Fenêtre de 2 vantaux avec 1,6m x 2,1m (LxH)</p> <p><b>ST: <math>U_w = 1,35 \text{ W/m}^2\text{K}</math></b> <b>ST Steel: <math>U_w = 1,37 \text{ W/m}^2\text{K}</math></b></p> <p>Vidro duplo   Double glazing   Vitrage double <math>U_g = 1,00 \text{ W/m}^2\text{K}</math> Janela de 2 folhas com   2 sashes window with   Fenêtre de 2 vantaux avec 1,6m x 2,1m (LxH)</p>
<p><b>Isolamento ACÚSTICO</b> ACOUSTIC Insulation   Isolation ACOUSTIQUE NP EN 14351-1:2008 - Anexo B</p>	<p><b>ST: <math>R_w = 45\text{dB}</math> - Ensaio   Test   Essais n° ACL358-20</b> Janela de 1 folha oscilo-batente com 1,23mm x 1,48mm - LxH Vidro 66.2 (acústico) + 16 + 66.2 (acústico) 1 Tilt-and-turn sash window with 1,23mm x 1,48mm - WxH - OS Concealed Sill Glass 66.2 (acoustic) + 16 + 66.2 (acoustic) Fenêtre 1 vantail oscilo-battant avec 1,23mm x 1,48mm - LxH - OS Seuil Caché Verre 66.2 (acoustique) + 16 + 66.2 (acoustique)</p> <p><b>ST Oculta: <math>R_w = 42\text{dB}</math> - Ensaio   Test   Essais n° ACL168-22</b> Janela de 1 folha oscilo-batente com 1,23mm x 1,48mm - LxH Vidro 8 (temperado) + 16 + 55.2 (acústico) 1 Tilt-and-turn sash window with 1,23mm x 1,48mm - WxH - OS Concealed Sill Glass 8 (tempered) + 16 + 55.2 (acoustic) Fenêtre 1 vantail oscilo-battant avec 1,23mm x 1,48mm - LxH - OS Seuil Caché Verre 8 (trempé) + 16 + 55.2 (acoustique)</p>

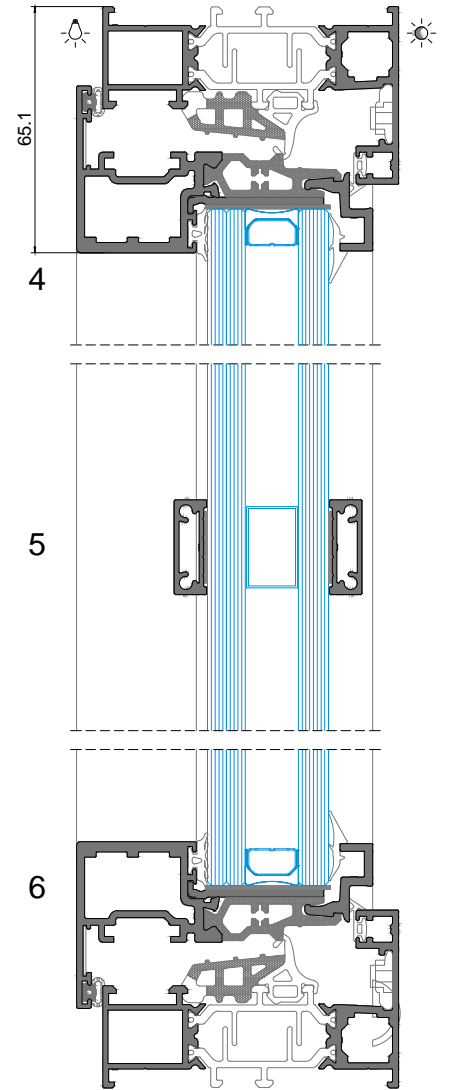
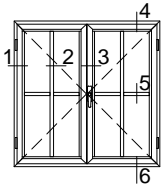


LINHA ST-STEEL  
ST-STEEL LINE | LIGNE ST-STEEL

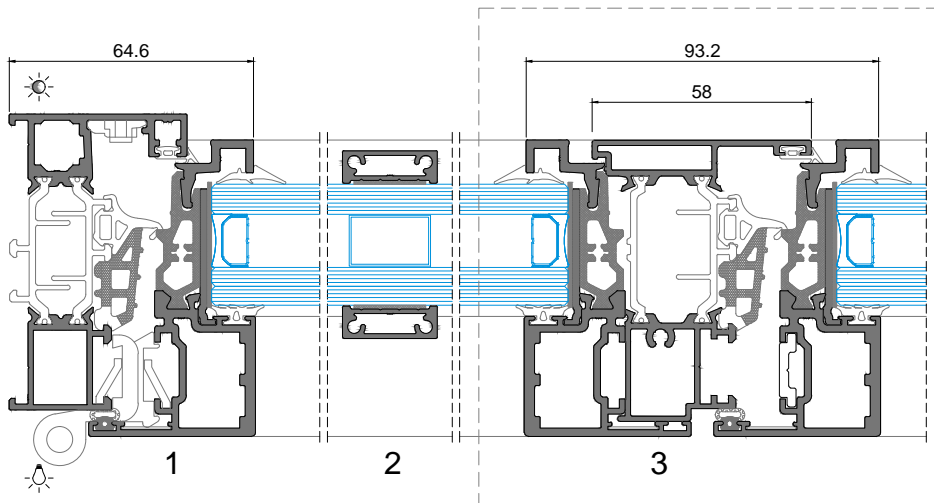




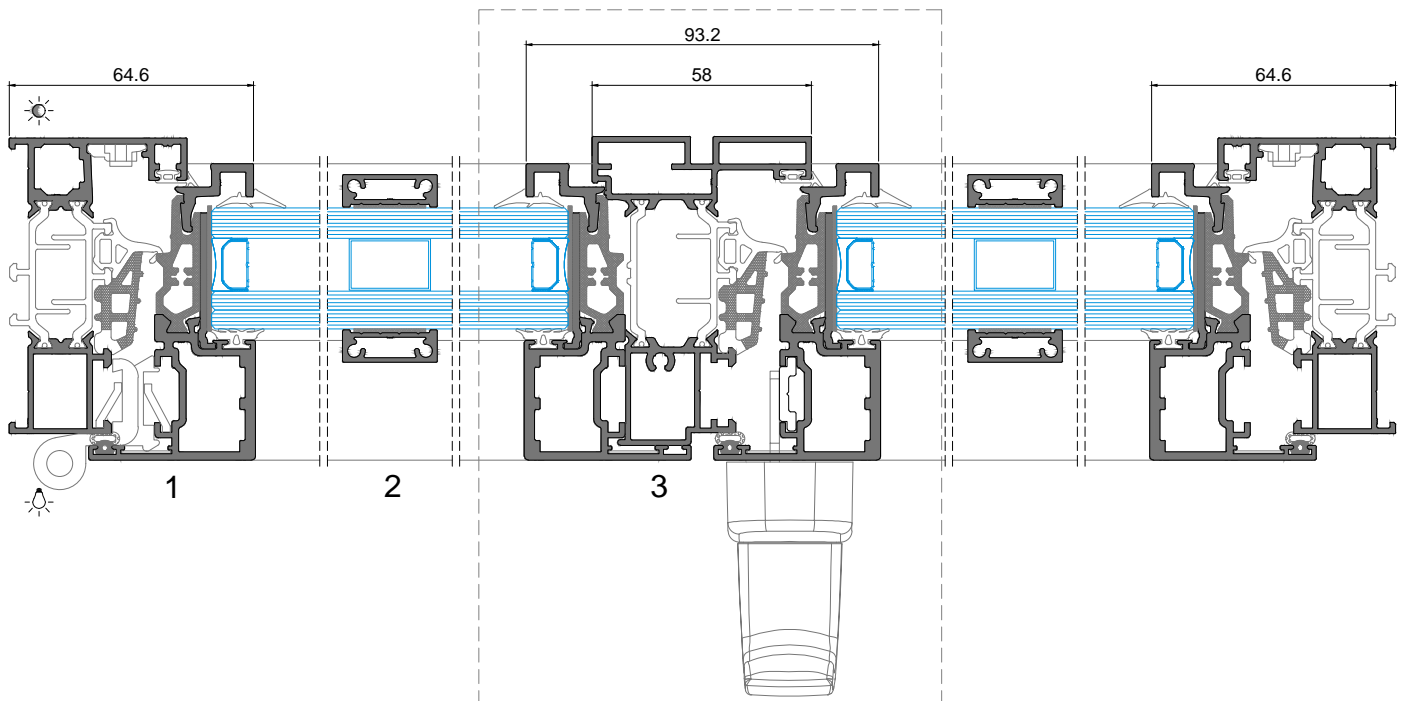
JANELA DE 2 FOLHAS - COM ST 97  
 2 SASHES WINDOW - WITH ST 97  
 FENÊTRE À 2 VANTAUX - AVEC ST 97



COM | WITH | AVEC ST 06

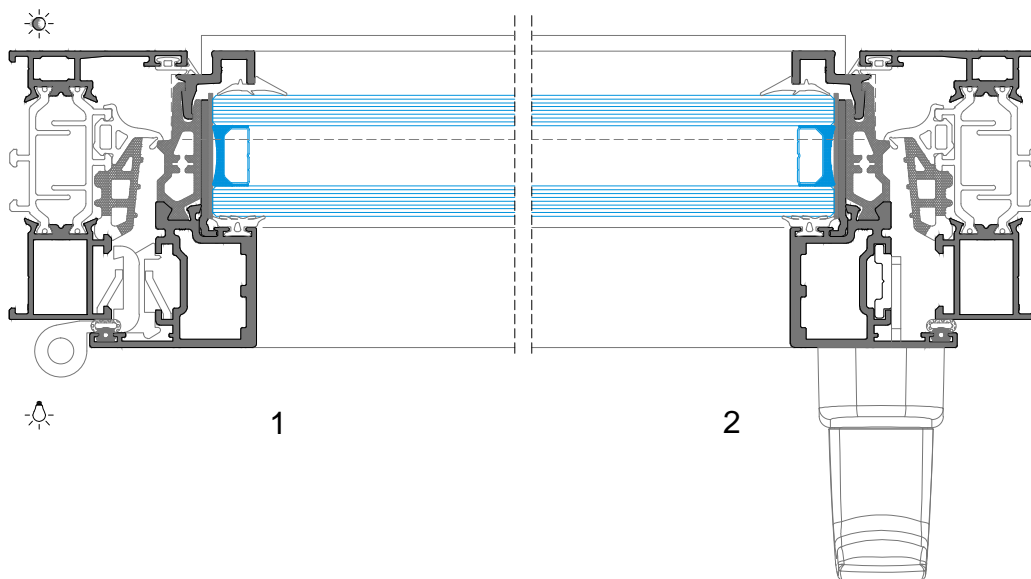
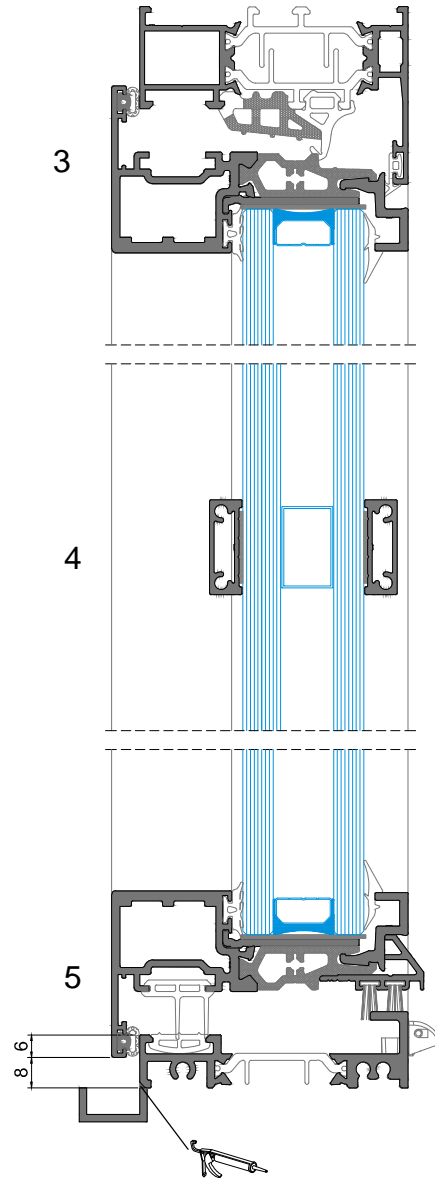
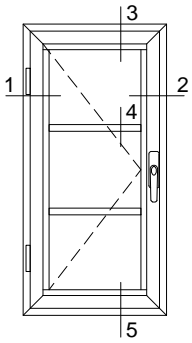


COM | WITH | AVEC ST 26



**JANELA/PORTA TRANSITÁVEL - COM ST 97**  
TRANSITABLE WINDOW/DOOR - WITH ST 97  
FENÊTRE/PORTE TRANSITABLE - AVEC ST 97

Compatível com as ferragens Oscilo-batente SOS, Ribanta 3 e Secret  
Compatible with Tilt-and-Turn SOS, Ribanta 3 and Secret hardware  
Compatible avec les ferrures Oscillo-battant SOS, Ribanta 3 et Secret





GRUPO  
**SOSOARES**  
PERFIS DE ALUMÍNIO E VIDROS PARA ARQUITECTURA



Sosoares • Portalex • Alfa Sul • Alulider  
[www.sosoares.pt](http://www.sosoares.pt) | [comercial@sosoares.pt](mailto:comercial@sosoares.pt)



Licença nº 1406 - SOSOARES  
Licença nº 1411 - ALFA SUL



Licença nº 809 - SOSOARES  
Licença nº 817 - PORTALEX

**ALFA SUL**  
EN Lisboa-Sintra Km 14  
2725-937 Mem Martins  
T +351 219 265 090 | F +351 219 265 098  
E [alfa.sul@sosoares.pt](mailto:alfa.sul@sosoares.pt)

**ALULIDER**  
Pavilhão Industrial H - Plataforma 13D  
Zona Franca Industrial  
9200-047 Caniçal - Madeira  
T +351 291 960 494 | F +351 291 960 497  
E [alulider@sosoares.pt](mailto:alulider@sosoares.pt)

**PORTALEX**  
Estrada de S. Marcos, 23  
2735-521 Cacém  
T +351 210 412 500 | F +351 210 412 507  
E [comercial@portalex.eu](mailto:comercial@portalex.eu)

**SOSOARES**  
Rua do Campo Alegre, 474  
4150-170 Porto  
T +351 226 096 709 | F +351 226 005 642  
E [comercial@sosoares.pt](mailto:comercial@sosoares.pt)

[www.sosoares.pt](http://www.sosoares.pt)  
[www.portalex.eu](http://www.portalex.eu)